

I

(Comunicazioni)

CORTE DI GIUSTIZIA

CORTE DI GIUSTIZIA

SENTENZA DELLA CORTE

23 febbraio 1994

nel procedimento C-236/92 (domanda di pronuncia pregiudiziale del presidente del Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia): Comitato di coordinamento per la difesa della Cava e a. contro Regione Lombardia e a. ⁽¹⁾

(Discariche per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani —
Direttiva 75/442/CEE)

(94/C 120/01)

(Lingua processuale: l'italiano)

Nel procedimento C-236/92, avente ad oggetto la domanda di pronuncia pregiudiziale proposta alla Corte, a norma dell'art. 177 del Trattato CEE, dal presidente del Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia, nella causa dinanzi ad esso pendente tra il comitato di coordinamento per la difesa della Cava e a. e la Regione Lombardia e a., domanda vertente sull'interpretazione del diritto comunitario in materia di ambiente e, in particolare, della direttiva del Consiglio 15 luglio 1975, 75/442/CEE, relativa ai rifiuti ⁽²⁾, la Corte, composta dai signori O. Due, presidente; G.F. Mancini e D.A.O. Edward, presidenti di sezione; C.N. Kakouris (relatore); R. Joliet, F.A. Schockweiler, G.C. Rodríguez Iglesias, P.J.G. Kapteyn e J.L. Murray, giudici; avvocato generale: M. Darmon; cancelliere: H. von Holstein, vicecancelliere, il 23 febbraio 1994 ha pronunciato una sentenza con il seguente dispositivo:

L'art. 4 della direttiva del Consiglio 15 luglio 1975, 75/442/CEE, relativa ai rifiuti, non conferisce ai singoli diritti che i giudici nazionali devono tutelare.

⁽¹⁾ GU n. C 177 del 14. 7. 1992.⁽²⁾ GU n. L 194 del 25. 7. 1975, pag. 47.

SENTENZA DELLA CORTE

(quinta sezione)

24 febbraio 1994

nel procedimento C-368/92 (domanda di pronuncia pregiudiziale della Cour d'appel di Tolosa): Administration des douanes contro Solange Chiffre ⁽¹⁾

(Sistema di preferenze tariffarie generalizzate — Certificato
d'origine)

(94/C 120/02)

(Lingua processuale: il francese)

(Traduzione provvisoria; la traduzione definitiva sarà pubblicata nella «Raccolta della giurisprudenza della Corte»)

Nel procedimento C-368/92, avente ad oggetto la domanda di pronuncia pregiudiziale proposta alla Corte, a norma dell'art. 177 del Trattato CEE, dalla Cour d'appel di Tolosa, nella causa dinanzi ad essa pendente fra Administration des douanes contro Solange Chiffre, domanda vertente sull'interpretazione delle disposizioni dei regolamenti (CEE) della Commissione 23 dicembre 1983, n. 3749 ⁽²⁾, e 4 marzo 1988, n. 693 ⁽³⁾, relativi alla definizione della nozione di prodotti originari per l'applicazione delle preferenze tariffarie accordate dalla Comunità economica europea a taluni prodotti dei paesi in via di sviluppo, la Corte (quinta sezione), composta dai signori J.C. Moitinho de Almeida, presidente di sezione; R. Joliet, G.C. Rodríguez Iglesias, F. Grévisse e M. Zuleeg (relatore), giudici; avvocato generale: C. Gulmann; cancelliere: L. Hewlett, amministratore, ha pronunciato, il 24 febbraio 1994, una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

Il diritto al regime di preferenze tariffarie concesse dalla Comunità a taluni prodotti provenienti da paesi in via di sviluppo decade qualora il certificato d'origine «modulo A»,